百年來僅見·水井也已
西班牙祈望甘霖
再無雨水·葡萄必受打擊

西班牙南部苦旱，[illegible]人正遭受到一百年來最乾旱的時期·根據[illegible]字，現在每方碼的土地需要卅二加侖的雨量，否則該區的主要葡萄樹和橄欖樹將會枯死——而使艾斯杜拉，安杜拉路西亞以及西班牙的中部損失其大部份入息·

兩年來無雨已使本季的葡萄酒及橄欖的生產減半·而農作物、穀物和牲畜所受的損失，農業部估計爲十五億美元（伸約港幣八十四億元）·在南部的一片紅黃乾土數百餘鄉村中，井水的已先乾涸·食水每日運來配給兩三小時·在葡萄邊境附近的山區一個有二萬二千人口的小鎮阿曼杜拉祖的鎮長巴邦說：「如果在聖誕節前，尚未有雨下，則葡萄樹與橄欖樹在明春將不會發新芽了·這樣會象徵着災難，他又說：「無雨就是無農作物，無農作物即是沒有工作·」安杜拉路西亞首府施維尼的一百五十萬的居民，食水供應已減至每天七小時·而食水儲備在全國各地已減至百分之廿七，而去年則爲百分之六十·

西班牙南部數世紀以來都是乾旱的，居民早已學會在食水短缺的情況下生活·格蘭達鎮鎮長耶拉預測今年聖誕節時食水供應將會惡化至災難性的程度·西南區的艾斯杜馬杜拉的荒僻大地區的村民，據說已在聖誕節前大跳求雨的舞蹈·

馬德里當局允諾一項耗資數以千萬美金的救濟計劃，以便飼養牛羣、羊羣以及山羊，並計劃在本年底前，如果仍然天不降甘霖，則將補充食水供應·在馬德里西南的卡西里斯區，有六十七個小鎮和鄉村，在政府一項計劃下，獲得一百一十一個新井，至少可爲約八萬人獲得另外兩個月的食水·

不過一名農民發言人說：「葡萄酒與橄欖的損失，則將會超過百分之五十·對我們來說，這個旱季已由去年的九月進入今年的九月，所以我們眞的要進入我們的第三個旱季·」

四十歲以上的人應注意
冬季要提防腦中風
保持身心平衡·避免情緒激動
台灣榮總醫生·提示幾種先兆

【台灣航訊】隨着多天到來與年關將屆，腦中風的病人已日有增多！

榮總神經內科醫師盧永吉呼籲有高血壓、糖尿病、血脂肪過高、肥胖，及長期受精神壓力的人，要特別注意情緒的平衡、體重的控制和按時服藥，因爲中風的發生，往往都是在一瞬間，其中重則喪命，倖存的也容易從此造成肢體癱瘓，甚至從此昏迷不醒。

他特別提醒四十歲以上的人，一旦發現有：身體一側或部份肢體暫時性無力、麻木、感覺異常、眼睛突然看不見東西、複視、暈厥、嘔吐、吞嚥困難、步態不穩、運動失調等在數分鐘或數小時內自行恢復的異常現象時，得格外注意，因爲這種暫時性腦缺血的症狀，正是腦中風的警告信號！

而頭痛昏眩、眼睛視網膜出血、鼻出血等，另一種腦中風預發的現象在工作忙碌、情緒激動如生氣、爭吵、過度興奮（如打麻將、打牌）時最易發生，而因這種原因中風的死亡率極高，大約百分之七十五的人，在發生一次腦出血後卽死亡。

所以在冷天血管比較容易硬化的季節裡，盧永吉醫師提醒民衆預防的重要，包括平時卽應節制飲食；少吃太甜、太油膩的東西。

此外，還要注意身心平衡，避免情緒過度激動。

將爲人母太子妃
戴安娜訪問產房

夢熊有兆後的英皇儲查理斯太子妃戴安娜，如今一舉一動都被皇族中人與及國民所關注。當她懷孕的消息告知查理斯時，他高興得有點忘形，而他第一句說話是囑咐戴安娜減少在下雨天外出，恐怕道路上之濕滑，對她的健康有影响。但非常奇怪，戴安娜一連三次前往醫院產房與及育嬰中心作訪問時，都是碰到下雨天。戴安娜快要初爲人母，對產婦與初生嬰兒都感到濃厚興趣，看來在她分娩之前，將會被安排訪問更多醫院的產房，而戴安娜每次訪問，照例送出兩朵紅玫瑰花作爲賀意。

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C.
681-5848 879-5506
新型彩色黑房 放大八折優待 結婚喜照奉送大相 特價九折非林冲晒 影相射印每張35仙 護照快相卽影卽有 平靚又快歡迎惠顧
一日起貨

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

陳氏水電木工程
Chans Construction & Plumbing
PHONE 255-4977
879-3362
晚上五時至十二時
承建新屋 土庫間格
圍牆屋宇 水潤璧爐
水電工程 內外油漆
工作妥當 價錢公道

余景輝會計師樓
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業管理及諮詢。
地址：雲高華片打東街二百號二〇三室（緬街火片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半
星期六十二時至四時
電話：669-4406

建昌裝修
電話：872-3290
裝修洗手間 家庭廚房 電水工程 間格土庫
（包辦、申請、設計、劃圖）

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程·設計裝置及修理·忠誠爲僑胞服務·快捷妥當。
電話：八七二一一〇三九
八七六一一壹一二
3742 MAIN ST.
VANCOUVER B.C.

商用冷氣藏
Fairway Refrigeration Co.
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照
電周惠欣
廿四小時服務
電話：四二〇一二八二八
住宅：四二〇一八〇五一

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
A.CHIN 陳達良 291-0505
承接大小 土木工程 商業住宅 新舊裝修 房屋改建 圖則設計 工作妥當 價錢公道

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價 大小工程 土庫間格 裝修改建 政府牌照
另有長期合約修理小型柏文

文忠裝修
ELEGANT CONSTRUCTION LTD
新屋新店 優雅裝飾
舊屋舊店 省錢修整
歡迎詢問 免費估價
TEL:253-5696
（國、粵、英）
（24小時服務）

Edgemont Construction Ltd.
電話：255-3492
承建新屋 及 裝修工程

搬運傢俬
行李貨物搬運
A-EXCEL MOVING
PH. 733-8887

萬事達虫鼠防治
虫鼠損害健康財物本公司由經驗合格華人技師主理歡迎查詢及免費估價請電：二五五一七一三六

新華公司
建築裝修傢俬木器
SUN WAH Construction & Renovation Co. Ltd.
321-9849 253-3290
承接土木工程，各款廚房櫃，廚窗鉛飾櫃，各種檯椅櫈，酒巴收銀櫃，梳化卡位，貨架木櫃，一切木器。

專門起屋
－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元－
電話：327-0108

許忠鋁質窗門
879-3118 876-8042
僑胞們！望你知道雙重玻璃的好處
(一)能保暖而節省能源
(二)減少外來的雜聲
(三)在冬天時玻璃免有水蒸氣。以免使你的窗戶容易腐爛。

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD. C. HONGKONG

加拿大賓路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

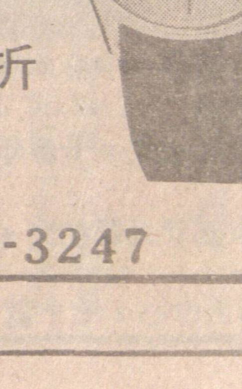
賓路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。

賓路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年活期或定期，任君選擇。

本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。

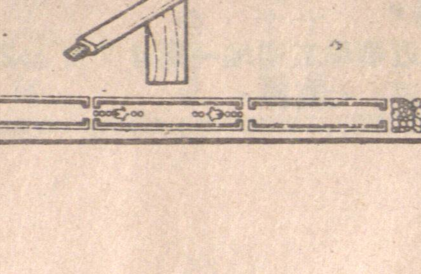
華務經理 馬錦華啓

華僑金行
WAH KIU
本行增設鐘錶部
● 代理名廠鐘錶
● 精工修理
擴張期內
鐘錶、鑽石、玉器，一律七五折
黃金、白金時價計算



WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET（華埠）VANCOUVER
電話：669-3247

蔣強泥水木工
KEN CHONG
電話：926-7984
住屋內外裝修 籬笆水泥工程 樓梯露台建築 土庫間格油漆 工無大小之分 質料用到最靚 價錢收到最平 預約免費估價 總之一叫就到



亞洲工藝品公司
ASIA IMPORTS LTD.
155 W. Hastings 687-4912
（近 Woodwards 金冠酒樓斜對面）
禮品店東主請注意
本號專營中國進口 手綉檯布 景泰藍及 玉刻象牙 手工藝品 籐器竹器 及小禮品 款式齊全 價錢最平 歡迎批發

YIELD **國際駕駛學校** STOP
International Driving Academy
師資優良 經驗豐富 歡迎補鐘 免費接送
專人教授 考取筆試
收費最平每小時 $18
特價課程 $139 八小時
校長：林伯麗　地址：386喜士定東街
電話：684-3044 684-6039